



Le **Cô**urier *du Plateau*



ALUAG.CH

EXKLUSIVE IMMOBILIEN

CONTACTEZ-NOUS POUR UNE
CONSULTATION PROFESSIONNELLE

T +41 32 333 22 33

M info@aluag.ch

ÉVALUATION OU VENTE?

MAGAZINE OFFICIEL D'INFORMATION
DE LA COMMUNE MIXTE DE PLATEAU DE DIESSE

7
C'EST PARTI
AU COLLÈGE

9
LES COMPTES
SONT BONS

15
ÇA ROULE
AU PUMPTRACK



Elections **cet automne**

Pages 3, 4 et 5

PUB

**AUJOURD'HUI DÉJÀ,
L'ÉNERGIE DE DEMAIN!**

Développement et exploitation de projets
éoliens, biomasse, solaire
et petite hydraulique. Prestations dans
le domaine de l'efficacité énergétique.

greenwatt
groupe e

www.groupe-e.ch

groupe e

celsius

connect

entrefec

greenwatt

groupe e

plus

PARTAGEONS **PLUS** QUE L'ÉNERGIE





ESCAPE ROOF

BY SCHWAB SYSTEM

3 escape rooms

1 salle d'événements

📍 Gampelen

ESCAPE ROOF

www.escape-roof.ch





BVCONSULT^{SA}

VOTRE FIDUCIAIRE RÉGIONALE

BVConsult SA • Rue de Flore 5 • 2502 Biel/Bienne
T+41 32 321 50 10 • F+41 32 321 50 11
info@bvconsult.ch • www.bvconsult.ch

Expert-réviseur agréé • Membre de:
FIDUCIAIRE | SUISSE CHAMBRE  FIDUCIAIRE



COUVERTURE
ETANCHEITE FERBLANTERIE
ISOLATION
ECHAFAUDAGES

BURKHARD - SUNIER
Succession Vuillemin
2520 LA NEUVEVILLE

Tél. 032 751 34 50
www.bv-toitures.ch
contact@bv-toitures.ch

Sàrl

CONSTRUCTION METALLIQUE
Brevet fédéral



Sàrl.

Michael Ballif
079 645 07 10

ROUTE DES PROVINS 36 - 2087 CORNAUX
032 751 22 03 - info@ballifsarl.ch - www.ballifsarl.ch



ÉDITORIAL

POUR QUE LA DÉMOCRATIE RESPIRE...

Par Raymond Troehler
Maire

On nous envie loin à la ronde notre système politique. Fondé sur la démocratie directe, semi-directe, le fédéralisme et, bien sûr, notre sacro-sainte neutralité. On a raison. Nous consultons notre population plus souvent que partout ailleurs dans le monde, nous permettant ainsi de la concerner directement aux décisions, même les plus improbables. Et, surtout, de la responsabiliser dans leurs applications. Forcément. Ce qu'on décide soi-même est mieux admis, dès lors que la volonté, sinon comprise comme un ukase, ne s'impose pas verticalement.

On entend souvent, sous d'autres latitudes, que le choix du Souverain se manifeste avant tout à travers l'élection. Celle-là même, au niveau communal, à laquelle vous serez invités à participer cet automne. C'est en effet ce que l'on peut observer dans les pays européens, en Amérique. On porte les élus aux chambres, aux conseils régionaux, à la présidence, en gros, une fois tous les quatre à cinq ans. Ensuite, basta! La communauté n'a plus voix au chapitre et, du coup, son mécontentement doit-il s'extérioriser dans la rue. Avec toute l'instabilité politique que cela peut supposer... Fort heureusement, nous ne connaissons pas ces mouvements contestataires, puisque chacun, s'il le souhaite, peut ici se faire entendre par des moyens plus pacifiques. Et surtout incontestables car ils reflèteront bien, une fois le vote entériné, le verdict d'une majorité.

Bien sûr, certains soutiendront qu'un conseil général serait plus performant que nos assemblées communales... mais qu'en sera-t-il à ce moment-là? Un citoyen lambda devra-t-il adhérer à l'un de ces partis, fort discrets dans l'ancien district de la Neuveville, pour se faire entendre?

De fait, en Suisse, nous allons bien plus loin que d'autres pays dans le respect de nos droits politiques, puisque nous associons très régulièrement le Peuple au dispositif décisionnel. Peut-être parce que nous faisons, nous, plus volontiers confiance à son jugement, l'interrogeant sur tous les sujets possibles et imaginables. Comme je l'ai esquissé plus haut, il peut donc lui-même se saisir d'un objet pour le soumettre à l'ensemble des concitoyens.

Du point de vue de la gestion des affaires courantes, la recherche obligatoire du consensus pourrait nous être opposée: elle retarde en effet considérablement les processus mais, au moins, accouche-t-elle de mesures acceptables par tous. Respecter les équilibres à tous les niveaux, voilà le maître mot de la démocratie helvétique. C'est valable aux Chambres, au Conseil fédéral

avec sa formule magique, dans les gouvernements cantonaux et, il va sans dire, également dans les exécutifs communaux.

Le clivage villes vs campagnes, ou plutôt citadins vs ruraux, s'accroîtra ces prochaines années et l'exemple du résultat des votations du 13 juin dernier nous le prouve une fois de plus. Rappelez-vous, près de 75 % des citoyens suisses habitent en ville où à proximité des villes!

Si l'on se presse au portillon pour les plus hautes instances, il n'en va pas forcément de même dans les petits villages. A l'heure de la reconduction de leurs autorités, certains peinent à réunir le nombre de candidatures suffisant. C'est d'ailleurs l'une des raisons qui explique en partie l'engouement cantonal pour les fusions de communes, puisque l'élargissement du cercle électoral permet par ricochet, ou mécaniquement, d'accroître le nombre de papables potentiels.

Jusqu'ici à Plateau de Diesse, nous n'avons rencontré aucune difficulté de recrutement. Le nombre d'appelés à toujours supplanté celui des postes à repourvoir, vous permettant ainsi de mieux affirmer vos choix dans les urnes. Nous avons donc connu des scrutins animés et disputés, comme ce fut encore le cas en automne 2019 lors de l'élection complémentaire que nous avons mise sur pied.

A l'aube d'entamer la troisième législature, la dernière pour la majorité des sortants du Conseil communal, j'appelle de mes vœux qu'à nouveau, d'enthousiastes postulants se portent en liste. Le renouvellement passe aussi par celui des générations, même si les anciens n'ont pas à rougir de leur action pendant ces huit dernières années. La fonction peut se montrer exigeante, certes. Chronophage, surtout, mais elle reste riche d'enseignements, d'apprentissage de nouvelles connaissances et constitue, presque en elle-même, la validation de nouveaux acquis, accrédite d'une formation complémentaire qui ne fera tache sur aucun CV.

Je vous encourage donc, vous tous, jeunes ou moins jeunes, mobilisés par le bien commun, intéressés par la chose publique, d'accord de vous engager au service de vos concitoyens, de faire acte de candidature, soit pour le renouvellement du conseil communal, soit pour siéger dans l'une des différentes commissions ou syndicats, dont tous les membres seront rééligibles également en fin d'année. C'est grâce à vous que la démocratie de notre petit coin de terroir pourra vraiment respirer en cette fin d'année...

SOMMAIRE



Le projet des Epinettes avance 12

Quelques conseils pour économiser l'énergie 13



Des déchets à la tonne 17

La crèche communale se présente 23



Carole Perrot, une triathlète accomplie 24

IMPRESSUM
Editeur :
 Commune mixte de Plateau de Diesse.
 La Chaîne 2, 2515 Prêles
Editeur délégué : Daniel Hanser
Mise en page :
 Print Concept SA, La Neuveville
Impression :
 Print Concept SA, La Neuveville
Distribution : La Poste suisse

DES PROJETS À FOISON..

Pour la troisième fois, les citoyens éliront leurs représentants

A la fin de l'année, les autorités communales auront bouclé leur deuxième législature. Il s'agira donc pour le souverain de les renouveler à l'amorce de la troisième, synonyme de consolidation des projets en cours de concrétisation. Beaucoup a été fait jusqu'ici. Mais des dossiers d'importance trouveront leur épilogue dans les années à venir...

On peut aujourd'hui raisonnablement soutenir que l'administration a fini de digérer la fusion des communes, entrée en force au 1^{er} janvier 2014. Six années auront cependant été nécessaires pour achever ce processus et le traduire dans les faits. Par la refonte de moult règlements et autres ordonnances, le Conseil communal s'est tout d'abord attelé à remodeler ou adapter le cadre législatif de la nouvelle entité. En spécialisant les différents pôles du secrétariat – administration, administration des finances, administration des constructions – il a bien sûr amélioré l'efficacité de ses services tout au long des huit années qui bientôt s'achèveront. Avec, nous voulons le croire, comme but ultime atteint, la satisfaction des citoyens.

Du pain sur la planche...

Certains des nombreux travaux réalisés pendant ce premier laps de temps se manifestent de manière très visible. Les habitants de Diesse et Lamboing se souviennent assurément de la réfection de leurs routes cantonales. Ceux de Prêles ont vu naître le Pump-track (voir en page 17) et le chantier du futur bâtiment scolaire. Tous déposent aujourd'hui leurs poubelles dans des conteneurs semi-enterrés. Mais c'est aussi sous terre que la commune s'est montrée active, dans le sens où elle a entrepris des travaux de grande ampleur pour assurer la modernisation de ses réseaux. Certains d'entre eux sont en cours de réalisation.



D'autres, comme le démantèlement de la Station d'épuration de Prêles, en vue du raccordement au Syndicat ARA am Twannbach, interviendront dans les années à venir. Durant la présente législature, la commune aura investi, ou respectivement pris des engagements, pour près de 7.5 millions de francs dans ses infrastructures. Jusqu'ici sans pratiquement devoir recourir à l'emprunt. Ce qui témoigne, pour l'heure, de sa bonne santé financière.

Petit tour d'horizon des principaux projets réalisés ou sur de bonnes voies...

► Système Wifi

Dans l'optique de supprimer certaines zones blanches qui subsistaient encore, notamment à Prêles, et pour garantir un accès Internet lors de grandes manifestations, nous avons doté, en 2018, les centres névralgiques de la commune d'une couverture Wifi. Pour une

dépense de 60'000 francs, nous avons ainsi permis à chaque internaute en herbe de se connecter sans problème, via un accès entièrement gratuit.

► Conteneurs semi-enterrés

Vivons avec notre temps! La commune a fait ici œuvre de pionnière dans l'ancien district en se dotant de conteneurs semi-enterrés pour la collecte des déchets. Avec un système de pesage, beaucoup plus juste, et plus précis, que la taxe au sac, elle propose un système innovant et facile d'accès. A l'usage, il semble bien que cette alternative donne satisfaction à la majorité d'entre vous...

► Chemin des Saigneules

Nous avons procédé à la réfection du chemin des Saigneules, à Prêles, qui en avait bien besoin. Nous en avons profité pour distinguer, en jaune sur la chaussée, une voie pour les

PUB



Entreprise de construction 70 ans

GURTNER

Lamboing - Prêles

pierre.gurtner@bluewin.ch

www.gurtner.org

079 632 19 32

ÈVE...

• autorités



piétons, afin de sensibiliser les automobilistes au partage de la route. Ils ne sont, en effet, pas les seuls à l'emprunter...

► Gestion de l'eau

Il s'agissait de renforcer le système séparatif des eaux de Lamboing en créant une nouvelle canalisation, afin de ne pas acheminer à la Station d'épuration de Douanne des eaux susceptibles d'alimenter plus judicieusement le ruisseau des Nazieux. Dans le même esprit, mais un peu plus tard, nous avons également proposé à l'assemblée communale, d'avaliser un projet de réduction des eaux claires parasites, toujours dans l'idée de ne pas surcharger la STEP du bord du lac. Dans le prolongement, le quartier des Charmilles-Le Verger disposera sous peu d'un système différenciant les eaux pluviales des eaux usées. Un projet qui s'inscrit dans le Plan général d'évacuation des eaux (PGEE). Dans ce chapitre toujours, nous avons prévu de supprimer la fosse septique de la buvette de Jorat pour en éliminer les eaux usées via le réseau communal.

► Abribus de Lamboing

La réfection de la route cantonale une fois achevée, encore fallait-il l'équiper d'abris dignes de ce nom aux arrêts de bus, situés de part et d'autre de la chaussée. C'est chose faite! Une thématique d'unité a prévalu à cette installation, dans la mesure où les deux nouveaux ressemblent à s'y méprendre à ceux déjà en fonction à Prêles.

► Assainissement des ciblées

L'assainissement des ciblées a été entamé lors de la précédente mandature et achevé l'an dernier par celles de Lamboing. Les sites dépollués ont été rendus à une affectation plus naturelle, concourant également à la préservation de l'environnement. Seul reste actuellement en exercice le Stand de tir de Diesse, accueillant ainsi les sportifs, ou les militaires à l'occasion, de la région.

► Bouclage électrique 16 kV

Afin de prévenir toute panne potentielle, nous avons prévu de pouvoir alimenter le réseau électrique de Lamboing par différents points d'approvisionnement. Pour ce faire, nous avons en quelque sorte « bouclé la boucle », pour supprimer les culs-de-sac, si l'on ose dire, et ainsi assurer un débit en continu pour les usagers. En parallèle, nous avons augmenté la capacité de la Station transformatrice des Moulins, à la faveur du développement de la production indigène d'énergie, surtout par voie photovoltaïque.

► Acquisition du Centre sportif

Il est apparu nécessaire au Conseil communal de ramener dans le giron public cette installation sportive. Une première occasion avait été manquée par le passé. Reste maintenant à déterminer sa future utilisation. Le facétieux Covid-19 nous a empêchés de tenir la réunion publique prévue l'an dernier. Mais nous remettons incessamment sous peu, en fait le 6 juillet prochain, l'ouvrage sur le métier...

am Twannbach au SIEL, c'est-à-dire à terme à la STEP du Landeron, sont autant de sujets sur lesquels le corps électoral s'est déjà prononcé mais qui demandent encore à être consolidés dans le concret et, également pour certains d'entre eux, dans leurs implications financières.

Sous toit en 2023

Reste encore, il va sans dire, le projet emblématique de ce début de siècle : la construction du nouveau bâtiment scolaire, pour lequel les ayants droit ont libéré un crédit de quelque 14 millions de francs. Cette réalisation, qui devrait être sous toit à la rentrée d'août 2023, marquera évidemment la prochaine mandature de son empreinte. Mais aussi de la dynamique qu'elle va créer. Une raison de plus, soit pour remplir, soit pour se mettre en lice!

Daniel Hanser

Renouvellement des autorités

Les citoyens de Plateau de Diesse seront donc appelés aux urnes à l'automne, pour élire leur maire, leurs conseillers communaux, leur président et vice-président des assemblées. Cette consultation populaire se tiendra au scrutin majoritaire à deux tours, qui légitime mieux que d'autres systèmes électoraux l'élu dans ses fonctions. A noter que, comme c'était déterminé au départ, la garantie du siège réservé pour chacune des communes fusionnées ne sera plus en vigueur au terme de la deuxième législature. Pour les intéressés, à vos calendriers:

- Délai pour le dépôt des listes: vendredi 13 août 2021, 17 heures
- Publication de la liste des candidats: vendredi 20 août 2021
- 1^{er} tour de l'élection: dimanche 26 septembre 2021
- Publication des résultats (év. partiels): vendredi 1^{er} octobre 2021
- 2^e tour de l'élection: dimanche 24 octobre 2021
- Publication des résultats (définitifs): vendredi 29 octobre 2021

► Création d'un Pumptrack

En service depuis quelques semaines, inauguré le 19 juin, le Pumptrack jouit d'une affluence réjouissante, témoignant ainsi d'un besoin réel en la matière. Les trois circuits sont ouverts à tous en libre accès, une plage horaire étant toutefois réservée, le jeudi, à l'Ecole de cyclisme de La Sportive, initiatrice du projet.

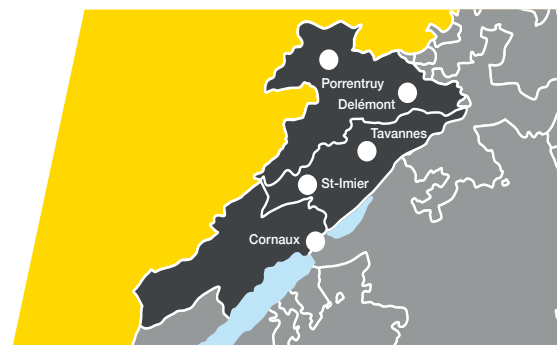
Voilà pour l'essentiel. Mais d'autres dossiers, actuellement encore sur le feu, ont déjà été préparés ces dernières années. Le Plan d'aménagement local, encore en consultation à l'OACOT avant que d'être soumis à l'appréciation des citoyens, dans l'idéal en fin d'année, le raccordement de la Station d'épuration de Prêles aux canalisations de Schernelz, le projet de raccordement d'ARA

Effets PUB

Alexia Lecomte
2516 Lamboing

078 865 80 60 – lecomte.a@hotmail.com

Articles Publicitaires – Bâches – Autocollants
Impressions et broderies sur textile
Cartes de visite



Votre éco-constructeur

12 Domaines de compétences

- Entreprise générale/Entreprise totale
- Rénovations et assainissements
- Béton armé et maçonnerie
- Ouvrages d'art en béton armé
- Génie civil
- Terrassements et travaux spéciaux
- Revêtements bitumineux
- Travaux hydrauliques
- Renaturation et protection contre les crues/Génie hydraulique
- Valorisation des matériaux
- Déconstruction et désamiantage
- Peinture et plâtrerie



À la recherche d'un nouveau défi ? Rejoignez nous !
www.martiarcjura.ch/fr/emplois

UNE CONSTRUCTION EN CIRCUIT COURT

TIRER UNE BONNE PIOCHE...

Ça y est, c'est parti: le chantier du collège a débuté...



Raymond Troehler, maire, Gilbert Racine, président de la Commission, ainsi que Yvan Chappuis, architecte en chef (de gauche à droite) ont donné le premier coup de pioche à la fin du mois d'avril.

Pour la Commune de Plateau de Diesse, il s'agira assurément du chantier du siècle... Près de 15 millions d'investissement, pour qu'un nouveau bâtiment scolaire, moderne et parfaitement adapté aux contingences du jour, puisse sortir de terre à la rentrée d'août 2023...

Il fallait donc marquer, comme il se doit, le début de ce chantier d'envergure d'une pierre blanche... C'est chose faite. Le 26 avril dernier, pour être précis, tout un petit monde s'est retrouvé aux abords de la Halle polyvalente de Prêles pour annoncer solennellement que, oui, cette fois, nous entrons vraiment dans le concret. Les autorités bien sûr, la presse, la direction de la Communauté scolaire, la Bourgeoisie ont été conviées, dans le respect des règles sanitaires il va sans dire, à cet instant qui tient avant tout du symbole. Evidemment, les phases préliminaires, tout aussi palpables, n'ont pas manqué. Au préalable, nous avons mené toute une procédure administrative pour obtenir les autorisations requises, qu'il s'agisse du bâtiment ou de son chauffage. Nous l'avons déjà dit, nous privilégions le bois comme matériau principal pour la construction. Mais aussi en qualité d'énergie calorifique, pour alimenter les deux nou-

velles chaudières à pellets qui remplaceront les anciennes de la Halle polyvalente. Non seulement nous privilégions l'industrie locale, mais saisissons également cette occasion de nous tourner vers une source plus propre.

Certains aménagements

Cette stratégie nous a néanmoins obligés à procéder à certains aménagements des étages inférieurs. Quelques locaux ont dû être réorganisés pour permettre l'accueil des équipements et du local de stockage du combustible et certains de nos hôtes – la fanfare Harmonie, l'Ecole de musique – ont été d'accord de déplacer leurs activités en d'autres lieux. Nous voulons ici leur dire un grand merci pour leur précieuse collaboration.

Qu'il nous soit également permis d'adresser nos remerciements à la Préfecture du Jura bernois, qui a diligencé l'instruction du permis de construire dans des délais si brefs qu'il convient de les souligner. Notre gratitude va aussi aux innombrables instances consultées en parallèle, qui ont toutes remis leur rapport dans les délais impartis. Vous l'aurez donc compris, l'autorisation de bâtir nous a été délivrée, raison pour laquelle vous aurez pu ob-

server une agitation bouillonnante à la route de Diesse.

Chantier suivi au cordeau

En cet instant, les travaux de terrassement, d'excavation et de préparation du sous-sol vont bon train. Pour faciliter l'accès au théâtre des opérations, nous avons réalisé un chemin dédié aux véhicules et à la future grue qui sera posée. Chaque semaine, les professionnels se réunissent pour faire un point de situation, tandis que la Commission communale statue sur les affaires courantes chaque mois. Elle contrôle le suivi des coûts, procède aux appels d'offre et établit les carcans des différentes soumissions. A l'heure actuelle, environ un tiers des travaux ont d'ores et déjà été attribués, selon les règles des marchés publics, la plupart des corps de métier étant interpellés via la plate-forme Simap. La coupe de bois prévue dans nos forêts, de quelques milliers de mètres cubes quand même, interviendra dans le courant de l'automne. Les bûcherons se mettront à pied d'œuvre pour fournir la charpente, les lamelles composant le corps du bâtiment, jusqu'à la cage d'escalier. Une construction en circuit court, en somme, bien dans l'air du temps...

Fabienne Landry



L'humain au cœur de l'ingénierie



Aménagement
du territoire



Eau



Énergie



Environnement



Géologie,
Géotechnique &
Métrologie



Mobilité &
Infrastructures



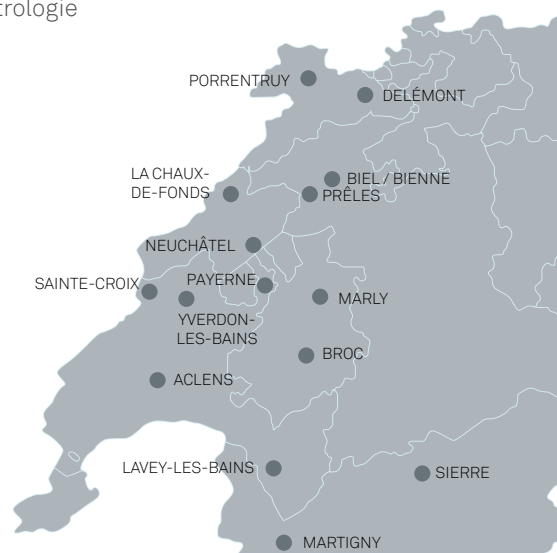
Systèmes
d'information

Les sociétés filles de RWB Groupe SA :

RWB Jura SA
RWB Berne SA
RWB Neuchâtel SA
RWB Fribourg SA
RWB Vaud SA
RWB Valais SA
MFR Géologie-Géotechnique SA
BMo SA
MetriX SA
Newis SA
Erep SA

Imaginer, créer, aménager des cadres de vie respectueux
de l'humain et de l'environnement, voilà un défi des plus
passionnants pour l'équipe d'ingénieurs RWB Groupe SA.

www.rwbgroupe.ch



Keramische Wand- und Bodenbeläge · Natursteinbeläge · Cheminée
Carrelage revêtement céramique et pierres naturelles

Didier Béguin

Contre Montet 12 · 2515 Prêles
Tel. 032 315 76 68 · 079 342 79 56 · Fax 032 315 76 69
beguin_sarl@yahoo.fr

JANSEN+PARTNERS
Assureurs-conseils

Faire rimer assurance avec confiance.

*Conseils, courtage et gestion
pour l'industrie et le commerce*

www.jpsa.ch

Jansen+Partners SA
11, avenue Bachelin
CH - 2072 Saint-Blaise

Tél. 032 756 60 30
Fax 032 756 60 39
E-mail info@jpsa.ch



 Route de La Neuveville 10
2525 Le Landeron
 info@carrosserie-du-lac.ch

 +41 32 751 84 10

 www.carrosserie-du-lac.ch

LA SITUATION ACTUELLE EST SAINE, MAIS...

...RÉFLÉCHIR DÉJÀ AU FINANCEMENT DE NOS ENGAGEMENTS

Exercice 2020

Cette année 2020 a été bien sûr été marquée par les effets de la pandémie du coronavirus, mais aussi par les changements importants au sein de l'administration des finances de notre commune. Si, à première vue, l'analyse des comptes au niveau des fonctions budgétaires ne révèle pas de grandes modifications, la comparaison détaillée des rubriques montre au contraire de grandes variations, sans pourtant péjorer le résultat final. De fait, il s'ensuit de nombreux crédits d'engagement supplémentaires.

Dès lors, nous pouvons nous réjouir du bouclage des comptes 2020 dont le compte global présente un solde positif de 292'446 francs alors que le budget 2020 prévoyait un supplément de charges de 644'684 francs, ceci grâce au bon résultat des financements spéciaux. Dans le détail, le compte général enregistre un excédent des charges de 43'770 francs et 91 centimes qui est porté en diminution de la fortune nette s'élevant au 31 décembre 2020 à 6'614'596 francs.

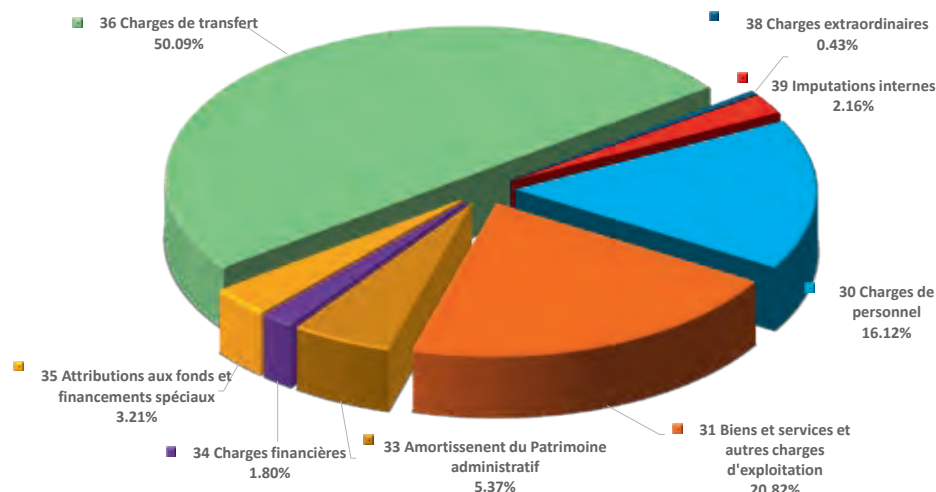
Ainsi, l'amélioration enregistrée au compte global par rapport au budget est-elle de 937'130 francs. Une analyse sommaire nous indique que nous avons réalisé en 2020 quelques économies sur les charges, mais aussi de meilleures rentrées fiscales que prévues.

Principales variations

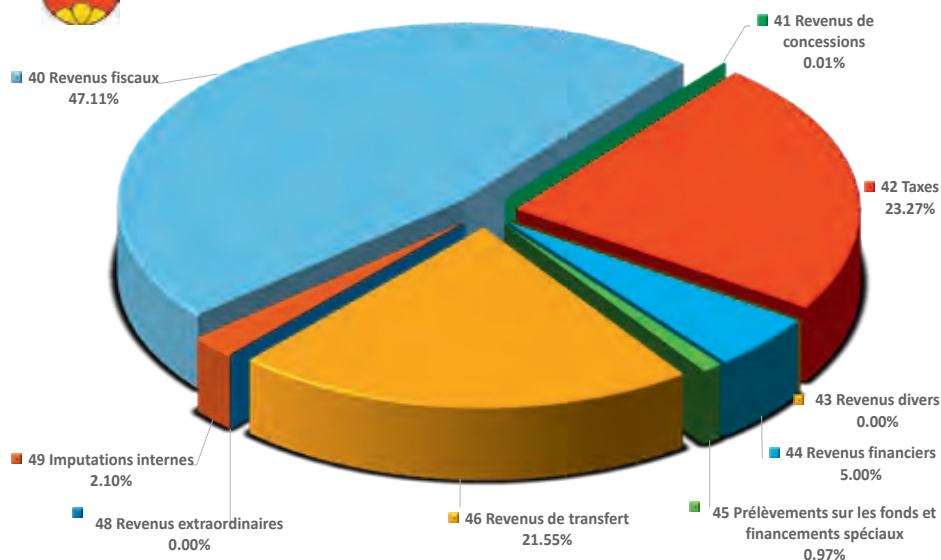
Dans l'Administration générale, une amélioration de l'ordre de 80'000 francs est due à certains travaux non réalisés ou à des charges



Compte 2020 - Répartition des charges selon Groupe de matières



Compte 2020 - Répartition des revenus selon Groupe de matières



PUB

Transports de personnes

Location de MiniBus

Organisation de voyages

Sorties d'entreprises



079 751 20 20

info@minibustours.ch

MiniBus Tours Sàrl
Chenaux 7
2517 Diesse
minibustours.ch



UN ENGAGEMENT DURABLE

S. Facchinetti SA - Entreprise de construction
T: +41 32 720 12 12 - F: +41 32 720 12 99
E: info@facchinettisa.ch - www.facchinettisa.ch

- Génie civil
- Voies de communication, mobilité douce
- Aménagements urbains, environnementaux et d'espaces de loisirs
- Réseaux eaux, énergies et télécommunications
- Restauration et conservation du patrimoine bâti
- Aménagements intérieurs et extérieurs en pierre naturelle

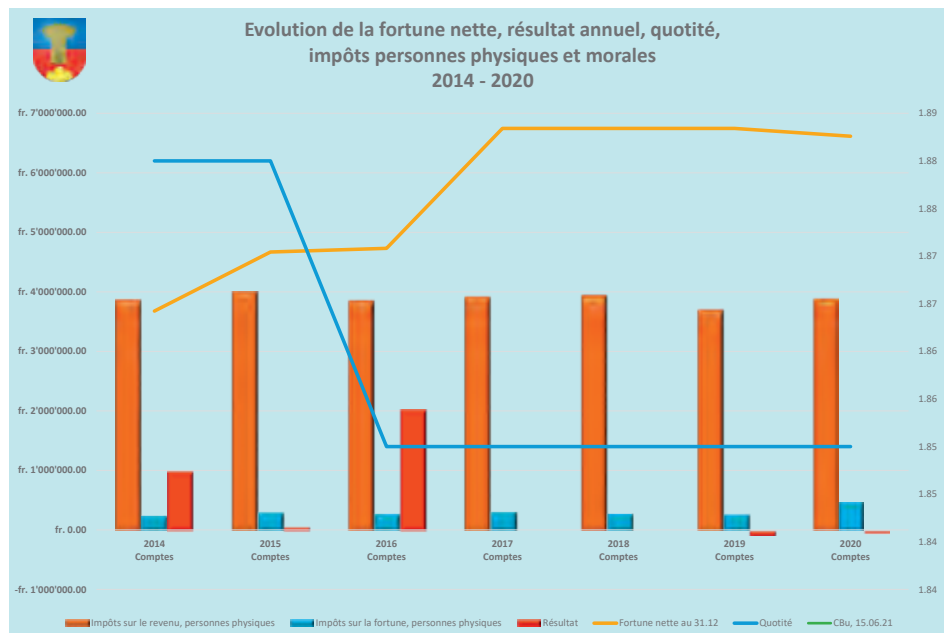
moins élevées ou compensées (remise à niveau du serveur et des postes PC; moins de dépenses pour les entretiens des bâtiments, mais aussi moins de rentrées). Dans le poste de l'Ordre et la sécurité publics, défense, nous enregistrons un supplément de charges d'environ 240'000 francs, en raison du fait que l'assainissement des cibles de Lamboing a été réalisé en 2020 au lieu de 2019, comme prévu initialement. Néanmoins, une provision de 32'000 francs a été comptabilisée en vue de l'encaissement de la subvention en 2021.

La Formation présente une amélioration de près de 84'000 francs; cette différence provient des variations touchant le nombre d'élèves et les unités à plein temps (état au 1^{er} septembre 2019). Toutefois, nous constatons une explosion des charges de l'Ecole à journée continue (EJC). Mais, au final, la charge nette de la fonction est inférieure à celle prévue au budget. Dans le chapitre Culture, sports et loisirs, Eglises, le résultat laisse apparaître une amélioration d'environ 70'000 francs, due essentiellement à l'annulation des manifestations et animations en application des mesures sanitaires du coronavirus. La Santé présente une charge supplémentaire d'environ 7'500 francs pour financer les achats de matériel de protection en rapport avec la lutte contre le coronavirus.

La Sécurité sociale parvient à un solde positif de 48'000 francs; néanmoins, une incertitude subsiste en liaison directe avec le décompte de la crèche, l'introduction des Bons de Garde et la fermeture Covid-19. Pour cette raison, une provision de 20'000 francs a été constituée. Pour les Transports et télécommunications, les charges sont nettement inférieures de l'ordre de 102'000 francs, malgré les entretiens importants des véhicules et la facturation rétroactive du sel par l'Office des ponts et chaussées (OPC).

La Protection de l'environnement et aménagement du territoire conduit pratiquement à des comptes équilibrés, avec une économie d'environ 23'000 francs. L'économie publique se solde par un excédent de revenu plus élevé d'environ 37'000 francs par rapport aux prévisions budgétaires, en raison du bon résultat du service électrique de Lamboing et malgré le bouclage négatif du service des forêts.

Le chapitre « Finances et Impôts » nous réserve cette année une surprise agréable, soit



une augmentation des revenus enregistrés de l'ordre de 450'000 francs, essentiellement produite par les rentrées fiscales, les impôts sur les gains immobiliers et moins d'intérêts à payer pour les dettes reportées (retard dans la construction de l'Ecole à Prêles).

Enfin, les Financements spéciaux alignent des résultats très positifs pour l'alimentation en eau potable (+ Fr. 112'476.07), le traitement des eaux usées (+ Fr. 136'024.68), la gestion des déchets (+ Fr. 39'116.72), le service électrique (+ Fr. 50'882.96), alors que le service de la défense accuse un déficit de 2'283 francs. Cette situation nous permet de réaliser un compte global 2020 de 292'446 francs et 40 centimes.

Au chapitre des investissements

Dans ce domaine, les variations par rapport au budget sont importantes. Pour l'exercice 2020, les investissements nets s'élèvent à 1'122'337 francs, soit 605'698 francs de moins qu'en 2019. Or, le budget 2020 prévoyait environ 5 millions de plus; cette différence provient du report de certains travaux, c'est-à-dire des routes (Fr. 530'000.00), de l'alimentation en eau (Fr. 265'000.00), du raccordement de la STEP de Prêles à Schernelz (Fr. 1'500'000.00.) et de la construction retar-

dée de l'Ecole de Prêles (Fr. 2'300'000.00).

Pour l'instant, l'analyse des indicateurs financiers démontre en particulier que notre quotité d'investissement est suffisante avec une valeur actuelle située à 12,21% comparée à la norme cantonale fixée entre 6 et 15%. La quotité de la charge financière (part des revenus absorbée par les charges financières) est en moyenne de 4.71% sur quatre ans, c'est-à-dire qu'elle est considérée comme faible selon les règles en la matière. Enfin, la fortune nette de la commune au 31.12.2020 (cf. chapitre « introduction ») est de 6'614'596 francs et 57 centimes, soit 3'191 francs par habitant. En conclusion, nous pouvons relever avec satisfaction que la situation financière actuelle de la commune mixte de Plateau de Diesse est saine; néanmoins, nous devons d'ores et déjà réfléchir au financement de nos importants engagements, en particulier pour la construction de l'Ecole de Prêles (crédit d'engagement accepté en votation populaire le 9 février 2020) et les travaux liés à l'épuration des eaux usées (conduites de raccordement à Schernelz et au Landeron). C'est d'ailleurs dans ce sens que nous pourrions garantir à nos citoyennes et citoyens un véritable développement durable de notre région.

Christine Bueche
François Gauchat

PUB

KRIEG ELECTRICITE S.à r.l.
Lignières 032 751 19 66 Neuchâtel 032 753 11 66 www.krieg-electricite.ch

UN SACRÉ BAIL!

Jugez plutôt: 43 ans au service de la commune... Rien d'étonnant, donc, à ce que Daniel Bourquin fasse bientôt valoir ses droits à une retraite, comme on dit, bien méritée...

Natif de Prêles, Daniel Bouquin n'aura jamais quitté son village, si ce n'est pour se rendre en spectateur à la Coupe Spengler de Davos ou en villégiature aux Canaries... Il y effectue donc toute sa scolarité, à Prêles, pas aux Canaries, y entreprend même un apprentissage de maçon chez un entrepreneur du coin... Ah si, tout de même... Son CFC en poche, il s'est risqué sur les pentes du Grimsel, pour tâter aux ouvrages d'art, pour participer au creusage de tunnels... Et, aussi, pour parfaire des notions d'allemand déjà bien ancrées...

C'est en fait en raison du destin tragique de son père Francis, trop tôt arraché à l'affection des siens à 56 ans, qu'il entre au service de la municipalité, le 1^{er} avril 1978. Il se trouve que le paternel occupait, précisément, le poste d'employé communal, que reprendra donc Daniel à cette date. Il lui succède, forcément avec des sentiments mitigés et même si la fonction implique qu'il abandonne son activité de secouriste sur les domaines skiables. En 43 ans, il aura vu de l'eau couler sous les ponts. Ou plus précisément dans les canalisations, puisqu'il s'agit-là de son domaine de prédilection. Il s'était déjà approché de la toute neuve Station d'épuration, à l'époque, pour en mieux connaître les secrets de fonctionnement. Car tout au long de sa carrière, il s'est instruit sur le tas, en autodidacte, puisque les formations spécifiques n'existaient pas encore.

On ne compte plus...

En 43 ans toujours, il aura connu sept maires, une petite dizaine de secrétaires... Et on renoncera à compter le nombre des conseillers qu'il a croisés. Lorsqu'on l'interroge sur les événements marquants qui l'ont frappé, c'est l'inondation de la Halle polyvalente qui lui revient spontanément en mémoire: un mètre d'eau dans les sous-sols, ça marque les esprits, en effet... Il a vu également le village connaître un développement constant, de 700 âmes à près de 1000 habitants avant la fusion des communes. A noté les précipitations neigeuses en net recul... On ne voit plus guère, en effet, 70 centimètres de poudreuse s'abattre sur nos chemins en une seule nuit...

C'est peu dire qu'il maîtrise comme personne les réseaux d'eau de la commune. Au début, il fonctionnait également en qualité de fontainier, devant parfois «s'arranger» avec son collègue de Lamboing pour pouvoir alimenter les robinets de Prêles en continu. Dame, ce grand village n'avait «droit» qu'à 90 m³ par jour de la source de Jorat, quota parfois dépassé en fonction des pics de consommation. Des aléas que le regroupement au sein du SED allait finalement résorber. Dans ce secteur également, Daniel Bourquin allait connaître une magistrale évolution. D'abord l'intrusion de l'informatique, toujours plus présente, la suppression du chlore au profit des rayons ultraviolets pour le traitement d'une flotte toujours plus propre, toujours plus surveillée. Ce dont personne ne se plaindra, il va sans dire...

Toujours au fil de l'eau...

Il n'a cessé de considérer la commune comme il l'aurait fait de sa propre entreprise. C'est dire qu'il a toujours placé les intérêts de la collectivité au-dessus des siens propres. Toujours très disponible, il s'est mis au service de la population sans compter ni son temps ni son énergie. Aujourd'hui, il redoute un peu le vide que va créer l'interruption de son activité. Quoique, on ne se fait pas trop de souci pour lui: ce musicien dans l'âme (bien que «transfuge» de l'Harmonie à l'Espérance...) saura toujours s'occuper... Et si vraiment, il pourra enfin concrétiser la croisière dont il rêve, en descendant le Rhin... Le temps est-il ainsi venu de larguer les amarres...

Pour compléter les effectifs de nos services de voirie, le Conseil communal a procédé à l'engagement de M. Mike Germiquet-Breitschmid, qui est entré en fonction au 1^{er} juin courant. Nous lui souhaitons évidemment la bienvenue et tout le meilleur dans ses nouvelles fonctions. (dha)



UNE ÉTAPE FRA

Vingt-quatre nouveaux logements

Le projet des Epinettes, à Prêles, illustre bien la situation de «balance» immédiate du Funiculaire, ce futur complexe d'habitations n'intégré au paysage environnant, il comprendra 24 appartements

Une nouvelle étape a été franchie dans le dossier des Epinettes, à Prêles. On se souvient que l'assemblée de commune du 22 septembre 2020 validait le Plan de quartier «Les Epinettes», aménagement de détail tout récemment entériné par le canton. Notre administration procédera, comme de juste, à la publication de cette approbation dès son entrée en force, ouvrant ainsi, à court terme, la voie à la procédure de dépôt du permis de construire.

Sur six niveaux

Le projet donnera naissance à un élégant immeuble de 24 logements et d'un garage souterrain, le tout situé sur la parcelle 2323, parfaitement bien intégré au panorama ambiant. Il a d'ailleurs dû, une première fois, être remodelé pour satisfaire aux exigences

de la Commission cantonale de protection des sites et paysages (CPS) afin d'obtenir enfin son blanc-seing. Aujourd'hui sur de bons rails, le dossier s'achemine gentiment vers son aboutissement. Vingt-quatre logements on l'a dit, du 2,5 au 5,5 pièces, seront ainsi réalisés sur six niveaux échelonnés et ancrés dans la pente du terrain.

Ainsi, aucune impression de gros building, tant l'architecture de ce bâtiment se fonde dans son environnement originel. Au contraire, on conservera une notion d'intimité entre les différents étages, structurés sur une base de terrasses, visuellement identifiées par des têtes de dalle en léger contraste avec les faces des cloisons. Pour renforcer encore la réalité d'une assimilation parfaite aux alentours, les façades se présenteront sous la forme d'un crépi d'une texture minérale, mais balayée en coloris «terre». Des bardages en mélèze, apposés sur certains murs, apporte-



Le futur immeuble des Epinettes, à Prêles

PUB

«Nous sommes toujours là pour vous.»

Av. des Collonges 2, 2520 La Neuveville
032 752 35 23

bcbe.ch



ANCHIE...

nts bientôt disponibles à Prêles

on du Jura» dont nous pouvons nous enorgueillir. Situé à proximité rassemblera vraisemblablement tous les suffrages... Parfaitement et aura tout pour séduire un large panel d'intéressés...



èles, avec une vue plongeante sur le lac, avec les Alpes en toile de fond...

ront encore une touche naturelle supplémentaire à l'édifice. Pour partie, les toitures végétalisées délimiteront les très vastes balcons des habitations, circonscrits par de discrets garde-corps. Un mur de soutènement se matérialisera au nord sous la forme de rondins de bois, espacés pour accueillir une végétation propice à la biodiversité. Bref, ça fait envie...

Un investissement de quelque 10 millions

Dans l'instant, il appartient aux promoteurs de déposer formellement leur demande de permis de construire. C'est la commune qui en effectuera le premier examen, dans l'optique de rendre son rapport à La Préfecture du Jura bernois, autorité d'octroi en l'espèce, puisque le projet dépasse allègrement le million de francs, limite de la compétence communale.

Fabienne Landry



S'engager à l'échelle régionale. Par conviction.



B C B E

ECONOMISONS L'ÉNERGIE...

Rien de tel qu'un bon conseiller pour réaliser des économies. Du moins en matière d'énergie... Depuis le 1^{er} janvier 2020, c'est l'association de communes Jura bernois-Bienne (Jb.B) qui assume cette fonction d'importance, par l'intermédiaire de M. Jean-Luc Juvet, nommé à cette fonction pour dispenser ses analyses aux municipalités et à la population du Jura bernois, selon un contrat de prestation passé avec l'Office de l'environnement et de l'énergie (OEE).



Sa connaissance aigüe des prescriptions énergétiques dans le domaine du bâtiment en fait l'interlocuteur privilégié de qui veut construire ou transformer. Particuliers, administrations publiques, entreprises peuvent donc faire appel à ses services. Il répondra à toutes les questions que vous pouvez vous poser dans ces domaines complexes, également en matière de contributions d'encouragement cantonales, comme le photovoltaïque, le chauffage, l'isolation thermique, les pompes à chaleur, la rénovation des façades, l'éclairage, les appareils électroménagers... Avec des réponses accessibles, il vous proposera une première orientation par téléphone, sans que vous deviez bourse délier.

Pour atteindre les ambitieux objectifs fixés par la Confédération pour mieux maîtriser le réchauffement climatique, les communes ont un rôle crucial à jouer pour inciter les usagers à modérer leur consommation. Dans cette optique, elles financent ce poste à raison d'une subvention annuelle de 50 centimes par habitants. Autant saisir cette occasion, non ?

Fabienne Landry

Pour tout contact :

032 492 71 31 ou conseiller.energie@jb-b.ch

DROIT D'INVENTAIRE...

Vous ne le savez peut-être pas, mais votre bâtiment émerge peut-être à l'inventaire cantonal des monuments historiques... C'est entre 1994 et 2010 que le Canton de Berne a procédé au recensement architectural de tous les immeubles susceptibles de figurer au nombre des édifices dignes de protection ou de conservation. De même, il a listé les ensembles, bâtis ou structurés, comme les centres des villages par exemple, qui doivent impérativement être préservés en raison de leur valeur particulière, qu'elle soit culturelle, esthétique ou historique, selon une étude basée sur certains critères, artistiques, scientifiques, techniques, ou encore de situation ou d'ordre général.

Pour autant, ces indications ne restent pas gravées dans le marbre. Le service cantonal dédié, sur mandat du Grand Conseil, a en effet revu sa copie l'an dernier, afin d'évaluer le bien-fondé de certaines inscriptions et, agissant sur deux plans, a proposé d'en réduire le nombre (environ 40% des objets dignes de conservation) et d'ajouter certains nouveaux éléments, de manière toutefois limitée. Dans le Jura bernois, cette exploration s'est achevée en automne dernier et la révision partielle qui en découle mise à l'enquête publique jusqu'en décembre. Dans ce cadre, les propriétaires ont été avertis du sort réservé à leur bien-fonds. Cela dit sans réelle possibilité de recours, puisqu'ils ont uniquement pu porter sur l'incomplétude du recensement. Il faut toutefois savoir que la suppression d'un objet du registre peut être requise dans le cadre de la procédure de permis de construire, sur la base d'un projet concret.

L'Office de la culture, en charge de cette affaire via son service spécialisé, a publié, en date du 30 avril dernier, la révision partielle qui concerne notre commune. A l'issue du délai de recours, le recensement architectural révisé sera mis en ligne à la disposition du public et les projets transmis aux communes d'ici à l'automne. (fla)



L'EAU C'EST PIAL

ASSAINISSEMENT - BALAYAGE - TEST D'ÉTANCHÉITÉ - RÉHABILITATION - SANITAIRE - HYDRODÉMOLITION

À WORBEN
DEPUIS PLUS
DE 45 ANS



Service d'urgence 24/7 032 384 58 78 info@pial.ch www.pial.ch



Un lieu exceptionnel au bord du lac de Bière



- Equipe médicale spécialisée
- Service de physiothérapie
- Courts et longs séjours, foyer de jour
- Restaurant l'Esplanade ouvert à midi

Mon Repos institution de soins

Chemin des Vignolans 34 2520 La Neuveville www.mon-repos.ch Tél. 032 752 14 14



cuisines
VOLPATO

Natel 079 483 78 27 / www.volpato-cuisines.ch

2516 Lamboing

Vente pose / Electroménager / Menuiserie / Fours à pizza

BSC CONSTRUCTIONS & TERRASSEMENTS
S A R L

Hansjörg Schnurrenberger

Natel 078 655 23 11

schnurri@vtxmail.ch

2516 Lamboing

Tél. 032 315 27 64

Fax 032 315 27 65

2523 Lignières

Tél. 032 751 26 56

Fax 032 751 54 42

www.bs-constructions.ch

POUR TOUS LES GOÛTS ET TOUS LES TALENTS

LE TEMPS DE POMPER EST VENU...

Le Pumptrack a été inauguré samedi dernier

A peine terminée, la piste du Pumptrack de Prêles rencontrait déjà ses futurs utilisateurs...



Le besoin d'une infrastructure destinée à la jeunesse, mais pas seulement, se voit enfin satisfait avec l'entrée en service du Pumptrack de Prêles. Depuis quelques années en effet, la volonté de créer un pôle d'attraction sportif sur le Plateau de Diesse était suffisamment marquée, suffisamment soutenue par une volonté inébranlable, pour que le Conseil communal réunisse les conditions nécessaires à la construction.

Disons-le tout net : en marge de la force de conviction du Groupe de travail constitué en l'espèce, les apports pécuniaires de très nombreux privés et institutions ont achevé de convaincre l'Exécutif du bien-fondé de la démarche. Jugez plutôt : en quelques mois à peine, les promoteurs du projet ont réuni quelque 100'000 francs, entre sponsoring individuel et subventions cantonales, pour mieux asseoir leur dossier. L'investissement personnel en cette affaire des membres du Groupe de travail est à relever, car c'est bien leur foi en leur projet qui nous a permis de le porter aujourd'hui sur les fonts baptismaux.

Prise d'assaut

Les intéressés l'auront sans doute déjà remarqué, puisque l'installation est en service depuis une petite vingtaine de jours : elle est carrément prise d'assaut. Jeunes, moins jeunes, tout jeunes s'y succèdent à un rythme effréné, séduits, enthousiasmés par l'occasion qui leur est offerte de s'exercer à leur discipline de prédilection. On le sait, on doit

le Pumptrack en premier lieu à l'Ecole de cyclisme de La Sportive, pour laquelle d'ailleurs une tranche horaire est réservée le jeudi soir. Pour le reste, l'accès est libre et chacun peut tenter le parcours le mieux adapté, à sa technique, à sa condition physique. Il y en a pour tous les goûts et tous les talents !

C'est donc samedi dernier que le Pumptrack de Prêles a été officiellement inauguré, en grande pompe cela va sans dire... En présence des autorités, qui n'ont pas caché leur joie de voir ce beau dessein concrétisé après quelques années de gestation. En présence des nombreux soutiens économiques du projet, aussi, puisque chaque contributeur a été invité à se joindre à la fête. Et ils furent nombreux à partager leur joie...

Tambour battant

De l'idée à l'esquisse, de l'esquisse à la réalisation, quelques années disions-nous... Dame, il s'agissait d'inscrire ce circuit dans le cadre plus large de celui de la construction de la future école de Prêles, dans l'op-

tique bien comprise que les deux chantiers se juxtaposent sans se contredire dans leurs implications, notamment techniques. Vaut mieux, en effet, y réfléchir à deux fois avant d'installer une conduite pour des années ! Mais depuis que les choses ont été bien calées, le projet a suivi un rythme d'enfer. Avec un permis de construire délivré en février dernier et un aboutissement au mois de juin, on peut soutenir que les travaux ont été menés tambour battant, en dépit des circonstances particulières liées au Covid-19 et, aussi, à une météo un rien capricieuse au début du printemps.

Pour déridier le solennel de la chose, l'Ecole de cyclisme a fait appel à différents cracks du deux-roues pour exprimer leur brio sur le bitume tout frais du Pumptrack. Shrapes s'est chargé de démontrer les possibilités de la piste pour le vélo, Dylan Bourquin pour la trottinette, complétant ainsi la panoplie des multiples possibilités offertes par l'installation.

Fabienne Landry

CURTY TRANSPORTS SA

CAMIONS BASCULANTS - MALAXEURS AVEC TAPIS
POMPE À BÉTON - DÉNEIGEMENT



Rue du Collège 72
CH-2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 968 56 28



Passion des plantes
www.passion-des-plantes.com

Petit marché

La Chaîne 4 - 2515 Prêles

Les heures d'ouverture

Lu - Je	8.00 – 12.00	
Ve	8.00 – 12.00	14.00 – 18.00
Sa	8.00 – 16.00	



LBREVET FEDERAL

Michel Boillat
Sur la Roche 3
www.bdf-energies.ch
bdf.energies@bluewin.ch

2515 PRELES

BRULEURS GAZ / MAZOUT
POMPES A CHALEUR
REGULATION

032 315 72 72



Machines de jardin disponible au Garage
Reparex SA.

- Tondeuses à gazon
- Débroussailleuses
- Tronçonneuses
- Tracteurs à gazon
- Machines à accu
- Robots de tonte

Service de vente et de réparation.
Atelier spécialisé pour les robots





**2 Menuiserie
Schreinerei**



2520 La Neuveville
Tél. 032 751 60 38
info@e-carre.ch
www.e-carre.ch

HUGUELET
GENIE CIVIL SA TAVANNES

Huguelet Génie Civil SA
Beausite 2
Case postale 100
CH-2710 Tavannes

Tél. 032 482 68 68
Fax 032 482 68 69
genie.civil@hgcsa.ch
www.hgcsa.ch

LA REVALORISATION A DU BON...

DIS-MOI CE QUE TU JETTES...

Les efforts finissent par payer

Ce ne sera pas un scoop: la société de consommation produit des tas de choses, parfois même positives certes, mais aussi pas mal de déchets. De plus en plus d'ailleurs, à mesure que le «progrès» en induit de nouveaux genres. L'idée, donc, consiste à minimiser leur impact sur l'environnement, démarche louable à laquelle nous nous efforçons, tous, de contribuer.

Par la sélection, tout d'abord. Première étape, cruciale, de toute la chaîne de traitement. En 2020, nous avons par exemple récolté 6397 kilogrammes, autrement dit près de 6 tonnes et demie, de bouteilles PET. C'est-à-dire plus de trois kilos par habitant, bébés compris. Cela représente... 232'211 emballages que nous avons confiés à la filière du recyclage, pour être transformés puis réintroduits dans le circuit. Outre la matière première ainsi créée sans ponctionner les ressources, cette collecte a également permis d'économiser plus de 19 tonnes de gaz à effet de serre et environ 6100 litres de pétrole.

Vous faites également de méritoires efforts du point de vue de la récupération des textiles. En 2019 (les données de l'an dernier ne seront disponibles qu'en août prochain), ce sont 8.716 tonnes de vêtements usagés que vous avez déposés dans les bennes prévues à cet effet. Reportés en CO₂, cela correspond à une diminution de 183 kilos. De ce point de vue, nous ne sommes peut-être pas encore au top du top, puisque le potentiel de ramassage de situe aux environs de 7 kilos par habitant et que nous dépassons à peine les 4 unités. Ce constat doit néanmoins être tempéré, car une opération similaire a été organisée parallèlement, en collaboration avec la Poste suisse, et il n'est pas impossible que cette nouvelle filière ait un poil péjoré nos résultats.

Effet Molok...

Comme vous le savez, toujours dans le souci d'optimiser le traitement de nos détritux, nous avons introduit, en 2020, un système de conteneurs semi-enterrés avec pesage. Le moins que l'on puisse dire, c'est que les premiers enseignements que l'on peut tirer de l'expérience sont très positifs, cette nouvelle approche ayant eu pour effet d'augmenter



Le conteneur semi-enterré, un système gagnant pour chaque partie...

sensiblement le soin que vous consacrez au tri. Entre 2019 et 2020, la comparaison est assez édifiante, puisque nous avons diminué le poids total de... 24 tonnes. Un constat, réjouissant, encore amplifié si l'on tient compte de quatre premiers mois de l'année 2021, puisque le mouvement s'accroît encore (de plus de 94 tonnes en 2020 à 69.925 tonnes en 2021, de janvier à avril).

De belles économies...

Ce constat a des effets positifs sur les finances de la commune bien sûr, puisque nous acheminons moins de camions chez Vadec, mais aussi pour vous, puisque vous ne payez réellement que pour les ordures que vous produisez (à 25 centimes du kilo). En chiffres, on peut donc en conclure qu'entre 2019 et 2020 vous avez épargné quelque 6000 francs, et que pour les mois de janvier à avril 2021, vous avez encore augmenté cette manne d'autant... Sans doute, certains ont-ils saisi les quelques mois précédant l'introduction effective du dispositif pour «faire le ménage», ce qui fausse peut-être l'ampleur des résultats. Mais si cette ten-

dance se concrétise, on peut extrapoler un allègement, pour votre porte-monnaie, de plus de 18'000 francs en 2021.

Le tri sélectif a aussi du bon dans le sens de la revalorisation possible... Ainsi, nous retirons chaque année près de 40 tonnes de carton, 43'182 kilos de ferrailles diverses et variées, tôles ou aluminium, près de 100 tonnes de verre, tandis que les déchets dits encombrants pèsent pour 56.81 tonnes dans nos statistiques. Les déchets verts, que l'on quantifie en mètre cubes, occupent 1186 m³ d'espace. Restent encore les autres, dits «spéciaux» ceux-là, les peintures, les huiles industrielles, les dissolvants... Pas les plus simples à gérer, vous vous en doutez bien... Nous étudions d'ailleurs actuellement diverses possibilités de ramassage directement à la déchetterie, alors que vous devez, aujourd'hui, les rapporter vous-même, soit au magasin qui vous a fourni le produit, soit dans une déchetterie spécialisée. On aura sans doute l'occasion de vous en reparler dans un proche avenir...



Geneux Dancet

depuis 1854

PME Solutions

Déclaration d'impôt - Décompte TVA - Boucllement
Comptabilité pour indépendants et petites entreprises

PME Solutions Sàrl

Sous Banbois 21 - 2515 Prêles
032 315 29 01

Sidonie Giaouque

Brevet fédéral de spécialiste
en finance et comptabilité

info@pme-solutions.ch

D ROLLIER

PEINTURE
PAPIER PEINT
CRÉPI SYNTHÉTIQUE

2518 NODS 079 339 05 85

SUNIER
MENUISERIE SÀRL
NODS

TÉL.: 032 751 17 84 MOBILE: 079 204 27 84

DIRECTION DE TRAVAUX
RENOVATION
VITRERIE
PARQUET
TOITURE

FAITES CONFIANCE À NOS COMPÉTENCES.
N'HÉSITEZ PAS À NOUS CONTACTER POUR UN DEVIS.

SYSTEC SA
LA NEUVEVILLE

www.systec-sa.com

Tel: +41 (0) 32 751 16 86

Fax: +41 (0) 32 751 52 70

Email: info@systec-sa.com

DEVELOP SHARP brother HSM

COUPE

PAYSAGISTE
ARBORISTE
GRIMPEUR

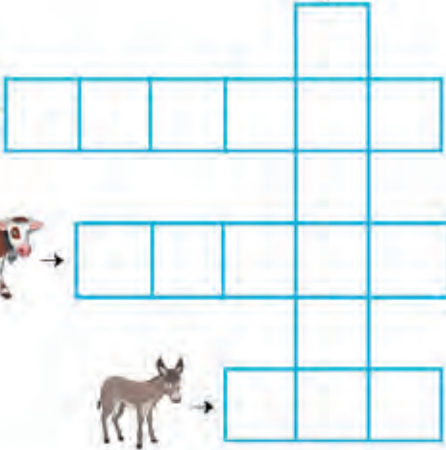
SERGE HUGUET
2515 PRELES 079 250 39 05

Débroussaillage • Tonte • Taille • Elagage • Abattage

JEUX

Mots fléchés

Place les différents mots sur la grille.



Concours



**50.-
A GAGNER**

«L'endroit mystérieux»

Si vous reconnaissez cet endroit, participez à notre concours en nous retournant votre réponse, c'est-à-dire le lieu que vous aurez reconnu, en indiquant également vos nom, prénom et adresse à :

Administration communale, La Chaîne 2, 2515 Prêles

Parmi toutes les bonnes réponses reçues après notre édition de décembre dernier, le sort a désigné Mme Océane Carrel, de Diesse, qui a reconnu le petit cheval situé sur la place de jeux du camping de Prêles. Bravo à elle, qui remporte donc la somme de 50 francs.

Le nouveau gagnant sera tiré au sort et le résultat sera également publié sur notre site Internet.

Bonne chance à tous !

Labyrinthe



Entoure les 7 différences





MATÉRIEL ET TECHNIQUE DE SPECTACLE

INSTALLATION - SERVICE - VENTE - LOCATION

**Pour que votre lieu
soit à la hauteur de l'événement!**

Jolimont 18 – 3235 CERLIER/ERLACH
T. 032 846 30 00 – F. 032 846 30 03 – info@entractes.ch

Construction

SANBIAGIO

Architecture & Immobilier

Vous désirez vendre, acheter, une expertise,
un projet, transformer, un devis, un conseil ?

Route de Neuchâtel 1 032.751.24.81
2520 La Neuveville info@sambiagio.ch



Garage automobile

- Réparation toutes marques
- Vente véhicule neuf
- Vente véhicule occasion



ISUZU



**Carnal et fils SA à Lamboing,
LE charpentier de votre région!**



Nous construisons tous types de maisons à ossature bois
et sommes à disposition pour vos travaux de charpenterie, couverture,
ferblanterie et menuiserie.

032 315 18 41 ou info@carnal.ch



LA RECETTE

Ingrédients

(pour 4 personnes)

4 fruits de la passion
500g de poisson-lion ou
maigre cru très frais
(peut aussi se faire avec
de la daurade)
2 oignons
Lait de coco
Sel
4 tomates
1 concombre
2 citrons
6 feuilles de basilic
Poivre ou piment



Plat principal

TARTARE DE POISSON-LION

Les étapes

1. Préparation des légumes

Épépiner et éplucher les tomates et le concombre.
Les déposer dans un bol, saler et couvrir avec le jus de citron.
Laisser reposer. Émincer les oignons, ajouter au mélange précédent,
et remuer.

2. Préparation du poisson

Couper le poisson en dés et le mettre à mariner dans un jus de fruits de
la passion avec la marinade des légumes égouttés au préalable.
Rectifier l'assaisonnement en sel, citron et poivre ou piment.
Laisser mariner cinq minutes puis bien égoutter.

3. Assaisonnement et dressage

Dans un bol, mélanger le poisson et les légumes.
Goûter et rectifier l'assaisonnement. Disposez dans chaque assiette
une bonne part de tartare. Rajouter une cuillère à soupe par personne
de lait coco. Et disposer sur le dessus de chaque assiette une belle feuille
de basilic.



Route de La Neuveville 1 – 2515 Prêles – 032 315 14 08
Spécialités maison – Au fromage et paysannes



Camping – Shop

Rte de La Neuveville 61 – 2515 Prêles
032 315 17 16

Nous nous réjouissons de vous accueillir

Auberge du
Cheval Blanc

Rte de Diesse 8 - 2516 Lamboing
032 315 25 29

Entrecôte Hélène
Spécialités portugaises
Menu du jour
Salle pour banquets et
conférences



RESTAURANT JAPONAIS
AU BANNERET

Rue du Marché 21
2520 La Neuveville
032 761 01 42
aubanneret.ch

Spécialités
SUSHI

Take away Sushi
Commandez
à l'avance

Heures d'ouverture
me-sa : 11:30 – 14:00
17:30 – 21:00
Dimanche: 17:30 – 21:00
Fermeture lu et ma





Votre partenaire pour ...

- Tout matériel informatique
- Imprimantes avec abonnement
- Installations et dépannage
- Ecrans interactifs pour vidéoconférence et enseignement
- Logiciels de gestion et développement sur mesure

Tél. 026 677 22 08

1588 CUDREFIN

WWW.INFONEXT.CH



le plein d'énergie



margot mazout
mazout | essence | diesel **0800 844 644**
margot-mazout.ch

Forage dirigé
Pousse-tube et forage horizontal
Travaux de génie civil
Canalisations et drainages
Trancheuses à roche



www.zmoos.com

Tél. 0840 103 103

info@zmoos.com

DANS UN ENVIRONNEMENT SÉCURISANT

ACQUÉRIR L'AUTONOMIE

Crèche communale «La Luciole»

Depuis près de 15 ans, la crèche communale «La Luciole» accueille des enfants de toute la région. Domiciliée à Prêles, elle offre un encadrement tout ce qu'il y a de professionnel, avec des collaboratrices compétentes et engagées. Car vos chères têtes blondes méritent le meilleur...

Dès sa création, la commune a toujours mis un accent particulier sur la qualité des services fournis à «La Luciole». Elle assure donc un encadrement optimal, un espace de vie joyeux et chaleureux, ainsi que des repas équilibrés, labellisés «Fourchette verte». Mais les buts de la crèche communale ne s'arrêtent pas là. L'idée est aussi d'apporter aux enfants des clés pour affermir leur autonomie, leur socialisation, leur responsabilisation. Comme le précise l'actuelle responsable, Virginie Krähenmann, «la crèche est un lieu d'écoute et de partage, où le respect, tant avec les enfants que leur famille est le maître-mot.» En fait, «La Luciole» représente souvent le premier contact de l'enfant avec le monde extra-familial. Il s'agit donc de lui offrir des activités qui permettent de découvrir, explorer, communiquer, bricoler, jardiner, chanter, collaborer, afin de le mener, petit à petit et en fonction de son rythme de développement propre, sur les chemins de la progression, dans un environnement sécurisant, et de l'acquisition d'une certaine indépendance.

Lien authentique

Dans cette optique, il va sans dire que la structure compte des éducatrices ou assistantes socio-éducatives parfaitement formées. Cinq au total. «Il faut peut-être encore préciser que nous sommes identifiés en qualité «d'entreprise formatrice», que nous offrons la possibilité à des jeunes d'assimiler, l'espace d'un apprentissage de trois années, les connaissances qui leur permettront d'évoluer dans leur future profession. Nous offrons aussi, assez régulièrement, des places de stage pour qui voudrait apprendre à mieux connaître ce métier...», renchérit Virginie Krähenmann.

Pour atteindre les buts fixés par le projet pédagogique, rien ne vaut le dialogue permanent avec les parents. Il s'agit de créer un lien authentique, soutenu par des échanges réguliers, pour construire ensemble les conditions nécessaires à une prise en charge idéale. «Nous sensibilisons également nos petits hôtes à l'environnement, à la préservation de la nature, par des activités de plein-air, des sorties quotidiennes et des activités pratiques, puisque nous cultivons un potager...», note la responsable. De fait, il s'agit aussi de valoriser les jeunes pousses à travers leurs com-



Toute l'équipe de La Luciole, avec, de gauche à droite : Askia Humair, Christelle Monti, Virginie Krähenmann, Nadejda Thévoz et Céline Reichenbach.

En médaillon, l'apprentie Ludvine Sunier, absente au moment de la prise de vue.

pétences, les rendre véritablement acteurs de leur croissance en âge et en sagesse...

Philosophie de vie

Depuis août dernier, la commune est placée sous le régime des Bons de garde. Les parents nécessitant une prise en charge subventionnée reçoivent de leur commune de domicile une décision portant sur le droit de percevoir une contribution, dont le montant varie en fonction de leurs revenus, de leur fortune et de la taille de la famille. L'inscription et l'octroi de cette facilité s'opère sur la plateforme «Kibon». Au besoin, un petit coup de fil à «La Luciole» peut se révéler salutaire, ne serait-ce que pour s'enquérir des disponibilités d'accueil.

On a parlé autonomie, et c'est bien là l'aspect qui importe le plus. Pour mieux maîtriser

les petits défis quotidiens de la vie courante: apprendre à se préparer, se laver, s'habiller, mais aussi savoir écouter l'autre, attendre son tour, se montrer solidaire entre les différentes classes d'âge. L'expression personnelle est aussi encouragée. Retenir les paroles d'une comptine, coordonner ses mouvements lors d'une ronde, ressentir les émotions d'une histoire racontée, mais aussi respecter les différences, voilà ce qui participe du développement personnel et harmonieux de chaque enfant... En un mot comme en cent, une véritable philosophie de vie...

Daniel Hanser

Crèche «La Luciole» :

032 315 18 00; laluciole@leplateaudediesse.ch
Plateforme Kibon : www.be.ch/bonsdegarde

UNE CHAMPIONNE DE TRIATHLON

JAMAIS DEUX SANS TROIS...

Carole Perrot

Aussi loin qu'elle s'en souvienne, Carole Perrot a toujours, et irrésistiblement, été attirée par la pratique sportive. Tennis, volley, snowboard ont longtemps rythmé son quotidien. Avant qu'elle ne se découvre une nouvelle passion : le triathlon. Qui la mènera aux sommets...

C'est probablement grâce à Magali Messmer, devant laquelle j'étais admirative à l'adolescence, que je dois mon inclination pour le triathlon. Un vrai modèle.» Dame, la médaillée de bronze aux Jeux olympiques de Sydney en 2000 avait en effet de quoi créer quelques vocations... De fait, Carole Perrot, dès son plus jeune âge, témoignait de son intérêt pour les épreuves de vélo, de cross. Forte du goût pour la natation que lui avait transmis son grand-papa, elle s'est tout naturellement dit qu'il serait singulièrement indiqué de pratiquer les trois disciplines en même temps... «A la naissance de Rayan, mon premier enfant, j'ai arrêté le volley. D'abord pour me consacrer pleinement à ma famille, bien sûr, mais également parce que je cherchais un sport mettant davantage l'endurance en valeur. Et privilégiant un côté plus individuel, peut-être aussi...» Alors, elle se lance. D'abord dans des compétitions locales. Puis prend conscience de ses capacités, se perfectionne sans cesse, pour rejoindre les meilleurs. Suisses, européens, et mondiaux... «Je dois assurément à mon entraîneur, Bernard Maréchal, mon attirance pour le haut niveau, car il m'a permis de mieux canaliser mon énergie, de mieux organiser ma préparation en suivant son programme spécifique.» Et aussi un peu, sûrement, à ses qualités intrinsèques de compétitrice...

L'appel du voyage...

Carole Perrot se rendique enfant de Prêles pur sucre. Elle en est même bourgeoise, sans en tirer une gloriole particulière cependant. Elle suit donc ses classes primaires sur le Plateau, puis bifurque à Neuchâtel pour le secondaire avant l'Ecole de commerce, où elle obtient la maturité professionnelle commerciale, après une année passée en Allemagne

PUB

pour parfaire sa maîtrise de l'idiome german. Elle effectue son stage en entreprise à Sonceboz et... sur une sorte de coup de tête, ou de cœur, s'engage en qualité d'hôtesse de l'air chez Swissair. L'appel du voyage... Mais elle redescend rapidement sur terre. Les décalages horaires à répétition, un métier somme toute assez sommaire, des sinusites à profusion auront raison de cette première envolée.



Carole Perrot dans sa discipline de prédilection. C'est sur un vélo qu'elle se sent le plus à l'aise...

Elle s'oriente ensuite vers les relations commerciales, tentée par le contact avec la clientèle. «J'ai vendu des photocopieurs pour une entreprise lausannoise pendant quelque temps. Mais j'avais surtout envie de fonder une famille.» Cercle que viendront agrandir Rayan, en 2005, puis Soraya trois ans plus tard. «J'éprouve chaque jour la chance que j'ai de de pouvoir compter sur un mari aimant, très aidant, très tolérant, qui me conforte dans mes ambitions sportives.» Elle garde toutefois toujours un pied dans le monde du travail aujourd'hui, en occupant un poste de secrétaire à temps partiel auprès de la Haute école spécialisée bernoise. Celle qui forme les futurs ingénieurs des branches techniques ou informatiques.

S'adapter aux circonstances

Côté compétition, c'est peu dire qu'elle brille. D'abord localement. Par la suite, poussée par son envie du résultat, elle gravit les échelons. Jusqu'à s'inscrire l'an dernier aux championnats du monde d'Edmonton, au Canada. Mais patatras, voilà Covid-19, qui réfrène ces appétits... Elle ne désespère toutefois pas de vivre cette expérience ultérieurement. «Cette année, la situation pandémique rend les choses

trop précaires. Dans l'instant, je vise les championnats européens de VTT, à Evolène, un cross X-Terra, à la Vallée de Joux à la fin du mois. Que je considère comme autant d'épreuves de préparation. Et bien sûr le championnat suisse de triathlon, à Nyon, en août prochain. Voire encore le championnat d'Europe à Valence. Si les conditions le permettent...» De fait, la crise sanitaire n'aura été simple à gérer pour personne. Au niveau mondial, elle réfléchit donc plutôt à 2022 pour concourir. Reste néanmoins flexible et s'adaptera en fonction des circonstances...

C'est en 2019 que son talent a véritablement explosé. Elle gagne

d'abord les championnats jurassiens en élite et le circuit suisse dans sa catégorie d'âge, se classe 5^e aux rendez-vous des mondiaux «short distance», 7^e sur la distance olympique. Et 2^e à la course Trans VTT de Neuchâtel. Juste derrière Florence Darbellay, une référence en la matière...

Autant dire qu'entre la compétition, la famille, il ne lui reste plus guère de temps à galvauder... «Heureusement, les enfants grandissent et deviennent plus autonomes. Mais je trouve encore le loisir de m'occuper de ma maison, de mon jardin. Ah... et vous pouvez éventuellement mentionner que j'effectue quelques remplacements aux entraînements de la Femina sport...» Histoire de se ressourcer à ses racines...

Daniel Hanser

RAIFFEISEN